Sachbearbeiter/in Incaricato/a: Marianne Treibenreif

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **622** vom/del **28.10.2026**

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

ANPASSUNG UND POTENZIERUNG DER KLÄRANLAGE OBERINN - GENEHMIGUNG DER BESCHEINIGUNG DER ORDNUNGSGEMÄßEN BAUAUSFÜHRUNG DER ERDBEWEGUNGSARBEITEN (FIRMA ROTTENSTEINER GMBH)
CUP J67H21009540007 CIG B2C73ED4AD

OPERE PUBBLICHE

ADATTAMENTO E POTENZIAMENTO DEL DEPURATORE AD AUNA DI SOPRA - APPROVAZIONE DEL CERTIFICATO DI REGOLARE ESECUZIONE DEI LAVORI DI MOVIMENTO TERRA (DITTA ROTTENSTEINER SRL)
CUP J67H21009540007 CIG B2C73ED4AD

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass im genehmigten Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten 2026/2028 die Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn vorgesehen ist;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 63 vom 20.12.2022 das Vorprojekt des Ing. Pauli Psenner vom Juni 2022 für das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.338,259,42, davon Euro 943.832,02 für auszuführende Arbeiten und Euro 394.427,40 Summe zur Verfügung der Verwaltung;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 202 vom 12.06.2023 das Ausführungsprojekt des Ing. Pauli Psenner für das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.316.353,19, davon Euro 1.020.444,68 und Euro 295.908,51 Summe zur Verfügung der Verwaltung in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 374 vom 09.09.2024 die Erdbewegungsarbeiten OS1 mittels Verhandlungsverfahren an die Firma Rottensteiner GmbH mit einem Betrag von Euro 146.075,62 zuzüglich 10% MwSt. vergeben wurden;

Nach Einsichtnahme in das Auftragsschreiben vom 27.09.2024, Prot. Nr. 35946/2024;

Festgestellt, dass mit Beschluss der Bürgermeisterin Nr. 23 vom 22.05.2025 das Zusatz- und Varianteprojekt Nr.

Il/La responsabile del servizio

Premesso che nell’approvato programma triennale delle opere pubbliche 2026/2028 è previsto l’adeguamento e potenziamento dell’impianto di depurazione Auna di Sopra;

Accertato che con delibera del Consiglio comunale n. 63 del 20.12.2022 è stato approvato il progetto preliminare dell'Ing. Pauli Psenner del giugno 2022 per l’opera “Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra” con un importo complessivo di euro 1.338,259,42, di cui euro 943.832,02 per lavori da eseguire ed euro 394.427,40 somma a disposizione dell’amministrazione;

Accertato che con delibera della Giunta comunale n. 202 del 12.06.2023 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per l’opera “Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra”, elaborato dall’Ing. Pauli Psenner con un importo totale di euro 1.316.353,19, di cui euro 1.020.444,68 per lavori da eseguire ed euro 295.908,51 somma a disposizione dell’amministrazione;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 374 del 09.09.2024 i lavori di movimento terra sono stati appaltati mediante procedura negoziata alla ditta Rottensteiner Srl, nell’importo di euro 146.075,62 più IVA del 10%;

Vista la lettera d’incarico del 27.09.2024, prot. n. 35946/2024;

Accertato che con deliberazione della Sindaca n. 23 del 22.05.2025 è stato approvato il 1° progetto suppletivo e

1 und das Protokoll Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 vom 18.04.2025 mit einem Gesamtbetrag von Euro 165.618,75 der Erdbewegungsarbeiten (Firma Rottensteiner GmbH) genehmigt wurde;

di variante ed il protocollo concordamento nuovi prezzi n. 1 dei lavori movimento terra (ditta Rottensteiner Srl) nell'importo di euro 165.618,75;

Festgestellt, dass mit Entscheid Nr. 588 vom 16.10.2025 das Protokoll Vereinbarung neuer Preise Nr. 2 vom 27.08.2025 der Erdbewegungsarbeiten (Firma Rottensteiner GmbH) genehmigt wurde;

Accertato che con determina n. 588 del 16.10.2025 è stato approvato il protocollo concordamento nuovi prezzi n. 2 del 27.08.2025 dei lavori movimento terra (ditta Rottensteiner Srl);

Festgestellt, dass mit Entscheid Nr. 372 vom 24.06.2026 die vom Bauleiter Ing. Pauli Psenner vorgelegten Endabrechnungsunterlagen der Erdbewegungsarbeiten (Firma Rottensteiner GmbH) betreffend das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn", mit einem Gesamtbetrag von Euro 150.773,41 genehmigt wurden;

Accertato che con determina n. 372 del 24.06.2026 sono stati approvati i documenti contabili finali dei lavori di movimento terra (ditta Rottensteiner Srl) concernente l'opera "Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra" presentati dal direttore dei lavori Ing. Pauli Psenner con un importo totale di euro 150.773,41;

Nach Überprüfung der vom Bauleiter Ing. Pauli Psenner vorgelegten Bescheinigung über die ordnungsgemäße Bauausführung vom 02.10.2026 aus welcher hervorgeht, dass die oben erwähnten Arbeiten ordnungsgemäß durchgeführt wurden und abgeschlossen sind;

Esaminato il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 02.10.2026 presentato dal direttore lavori Ing. Pauli Psenner dal quale risulta che i lavori sopraindicati sono stati eseguiti regolarmente e terminati;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (0iBdBVPggKKgCM76LNxzZeBYrlChtnYOxOx4vmJFfHk=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (S8IBATX8Ht19rLUhMDwkgDEvb3zaTvOiNg6rgr3I5cs=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (0iBdBVPggKKgCM76LNxzZeBYrlChtnYOxOx4vmJFfHk=) e quella contabile (S8IBATX8Ht19rLUhMDwkgDEvb3zaTvOiNg6rgr3I5cs=) , attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Landesgesetzes Nr. 25/2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge provinciale n. 25/2016 sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 508 vom 29.12.2025;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

determina

1. die vom Bauleiter Ing. Pauli Psenner vorgelegte Bescheinigung über die ordnungsgemäße Bauausführung der Erdbewegungsarbeiten vom 02.10.2026 (Firma Rottensteiner GmbH) betreffend das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn" mit einem Gesamtbetrag von Euro 150.773,41 zu genehmigen;

1. di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori dei lavori movimento terra del 02.10.2026 (ditta Rottensteiner Srl) concernente l'opera "Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra" nell'importo complessivo di euro 150.773,41 presentato dal direttore lavori Ing. Pauli Psenner;

2. die von der Firma hinterlegte Kaution im Betrag von Euro 2.921,51 laut Versicherungspolizze Nr. 10039310001225 vom 19.09.2024 der Bene Assicurazioni Spa freizustellen.

2. di svincolare la cauzione depositata dall'impresa nell'importo di euro 2.921,51 secondo la garanzia fideiussoria n. 10003931001225 del 19.09.2024 della Bene Assicurazioni Spa;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo

.

Der Verantwortliche des Finanzdienstes – Il responsabile del servizio finanziario

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am 28.10.2026

Pubblicato il 28.10.2026